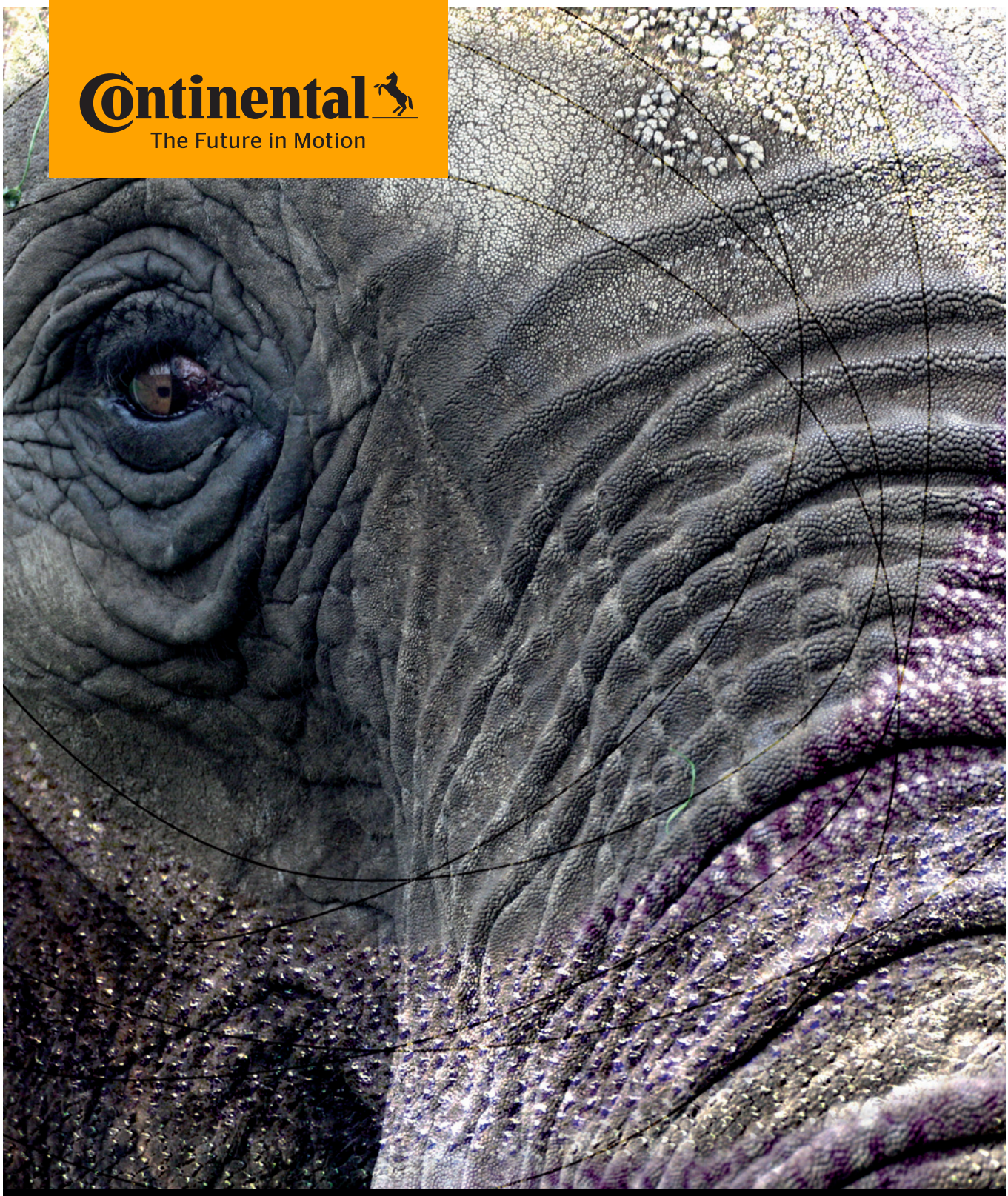
Continental
The Future in Motion



skai® Plata

Leather Design FR

skai® Plata

Made in Germany

Hochwertiges skai® Material mit fein strukturierter Elefantenledernarbung und feinem Matt-Glanz-Effekt.

High-quality skai® material with fine structured elephant leather grain and fine matte glosse effect.

Un material skai® de alta calidad con el grano estructurado de piel de elefante y un delicado efecto mate-brillo.

skai® Plata atoll F6410933

skai® Plata

0161/2022
IMO FTPC 2010 Part 8

mais F6411004

feuer F6410931

mohn F6410852

sky F6411020

nickel F6410851

limone F6411015

skai® Plata

0161/2022
IMO FTPC 2010 Part 8

agave F6410878

rodeo F6410779

palisander F6410777

schiefer F6410932

granit F6410812

schwarz F6410811

Keine Urmuster hinsichtlich Farbe und Qualität. No counter samples regarding to colour and quality.
No constituye una muestra de referencia en cuanto a color y calidad.

skai® Plata

Public Area | Hospitality | Residential | Healthcare | Fitness

Materialzusammensetzung:
ca. 89 % PVC-Compound
ca. 11 % BW/PES-Gestrick
Gewicht: 800 +/- 50 g/m²
Dicke: 1,3 +/- 0,2 mm
Rollenbreite: 137 cm
Rollenlänge: 30 m

Material composition:
approx. 89 % PVC-compound
approx. 11 % CO/PES-knitted fabric
Weight: 800 +/- 50 g/m²
Thickness: 1.3 +/- 0.2 mm
Roll width: 137 cm
Roll length: 30 m

Composición del material:
aprox. 89 % compuesto de PVC
aprox. 11 % soporte textil de punto de algodón/PES
Peso: 800 +/- 50 g/m²
Espesor: 1,3 +/- 0,2 mm
Ancho de rollo: 137 cm
Largo de rollo: 30 m

langlebig
long-lasting
larga vida útil

reißfest
tear resistant
resistente al desgarro

abriebfest
abrasion resistant
resistencia a la abrasión
DIN EN ISO 5470-2:
≥ 100 000 Martindale
invers/inverse/inverso

schwer entflammbar
flame protection
resistencia al fuego
NF M2, BS 5852 IS-0+1,
DIN EN 1021-1+2,
DIN 4102 (Part 1, B2),
MVSS 302,
UNI 9175/87 (1.IM)

pflegeleicht
easy to clean
fácil mantenimiento

lichtecht
lightfast
resistente a la luz

desinfektionsmittelbeständig
disinfectant resistant
resistente a los desinfectantes

blut- und urinbeständig
blood- and urine resistant
resistente a la sangre y a la orina

vegan
vegan
vegano

0161/2022
IMO FTPC 2010 Part 8

Anwendung / Verarbeitung
Geeignet für viele Arten von Bepolsterungen und Bespannungen in der Polsterindustrie. Besonders geeignet für den Einsatz im trendorientierten Wohn- und Objektbereich, in öffentlichen Gebäuden und Einrichtungen. Problemlose Verarbeitung nach den üblichen Verfahren (Nähen, Heften, Kleben, Nageln). Keine eingefärbten Kleber oder Lösemittelkleber verwenden!

Sonstige Hinweise
Zum Erhalt der Materialeigenschaften Ihres skai® Produktes ist eine regelmäßige Reinigung der Materialoberfläche erforderlich. Benutzen Sie hierzu eine warme, milde Seifenlauge und ein Mikrofasertuch oder eine weiche Handbürste. Bitte verwenden Sie keine chemischen Bleichen oder scheuernde Reinigungsmittel. Bitte beachten Sie, dass Anfärbungen des Materials durch Jeans oder andere Textilien von jeglicher Gewährleistung ausgenommen sind.

Besondere Hinweise
Unsere anwendungstechnischen Empfehlungen in Wort und Schrift, die wir aufgrund unserer Erfahrung entsprechend dem aktuellen Stand der Technik weitergeben, sind unverbindlich. Sie entbinden den Käufer nicht davon, die Eignung unsere Produkte für den vorgesehenen Verwendungszweck in eigener Verantwortung selbst zu prüfen. Dies gilt insbesondere für alle Komponenten, die zusammen mit unserem Produkt verarbeitet werden und deren Verträglichkeit im Verbund. Im Übrigen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen. Hiermit verlieren alle früheren, anderslautenden Regelungen ihre Gültigkeit.

Application / Processing
Suitable for many kinds of upholsteries and coverings in the upholstery industry. Especially suitable for the use in the modern residential and contract area, in public buildings and institutions. Problem-free processing in the usual procedures (sewing, tacking, sticking, nailing). Do not use colored adhesives or solvent adhesives!

Other instructions
To maintain the material properties of your skai® product, it is necessary to regularly clean the material surface. Use a warm, mild soap solution and a microfiber cloth or a soft hand brush for this purpose. Please do not use chemical bleach or abrasive cleaning agents.Please note that staining of the material through jeans or other textiles is excluded from any warranty.

Special notes
Our spoken and written application engineering recommendations, which we pass on based on our experience and in accordance with the current state of the art, are non-binding. They do not absolve buyers of their own responsibility to check the suitability of our products for the intended purpose. This applies in particular to all components that are processed together with our product and their compatibility in combination with each other. Otherwise, our general terms and conditions are in effect. All earlier provisions to the contrary hereby become invalid.

Aplicaciones / Manipulación
Apto para múltiples tipos de tapizado y revestimientos para la industria del mueble tapizado. Especialmente diseñado para el empleo en espacios modernos tanto públicos como privados, en edificios públicos e instituciones. Aplicación sencilla por medio de procedimientos habituales (cosido, hilvanado, pegado, clavado). ¡No utilizar adhesivos tintados ni a base de disolventes!

Otros consejos
Para conservar las propiedades del material de su producto de skai® es necesario limpiar regularmente la superficie del material. Utilice para ello lejía jabonosa suave y tibia con un paño de microfibra o un cepillo de mano suave. No utilice blanqueadores químicos ni productos de limpieza abrasivos. Tenga en cuenta que las manchas por decoloración en el material causadas por pantalones vaqueros u otros tejidos quedan excluidas de cualquier garantía.

Advertencias especiales
Las recomendaciones de aplicaciones técnicas que ofrecemos, ya sea de palabra o por escrito, en base a nuestra experiencia y conforme a los avances tecnológicos actuales, no son vinculantes. En ningún caso eximirán al comprador de comprobar por sí mismo y bajo su propia responsabilidad la idoneidad de nuestros productos para la finalidad de uso prevista. Esto se aplica especialmente para todos aquellos componentes que se utilicen junto con nuestro producto y su compatibilidad al combinarlos. En todo lo demás, se aplicarán nuestras condiciones generales, lo que supone la nulidad de cualquier otro acuerdo previo.

AZO* Cd* PCKW* | PCP* PCB* PCT* | CH_2O Formaldehyd

*nach den gesetzlichen Bestimmungen prescribed by law de conformidad con las disposiciones legales

REACh

TÜVRheinland CERTIFIED Management System IATF 16949:2016 ISO 9001:2015 www.tuv.com ID 9000018354

TÜVRheinland CERTIFIED Management System ISO 14001:2015 ISO 45001:2018 ISO 50001:2018 www.tuv.com ID 9000018354

Interior Living

Contact
Konrad Hornschuch AG
Salinenstraße 1
74679 Weißbach
Germany
Tel. +49 (0)7947 / 81-8714
skai@continental.com
www.skai.com

Benecke-Kaliko S.A.U
Polígono Ind. Landaben C/A, n° 26
31012 Pamplona (Navarra)
Spain

O'Sullivan Films
1944 Valley Avenue
Winchester, Virginia 22601
USA

Der Inhalt dieser Druckschrift ist unverbindlich und dient ausschließlich Informationszwecken. Die dargestellten gewerblichen Schutzrechte sind Eigentum der Continental AG und/oder ihrer Tochtergesellschaften. Copyright © 2023 Continental AG, Hannover. Alle Rechte vorbehalten.
Weitere Informationen erhalten Sie unter www.continental-industry.com/discl_de

The content of this print is non-binding and serves exclusively Information purposes. The industrial property rights shown are the property of Continental AG and / or its subsidiaries. Copyright © 2023 Continental AG, Hanover. All rights reserved.
For further information, please visit www.continental-industry.com/discl_en

El contenido de esta publicación no es vinculante y se utiliza exclusivamente. Con fines informativos. Las marcas comerciales mostrados son propiedad de Continental AG y / o sus filiales. Copyright © 2023 ContiTech AG, Hanover. Todos los derechos reservados.
Más información está disponible en www.continental-industry.com/discl_en

K392-1205
DE/EN/ES 05.2023

Continental
The Future in Motion